

***Jawatankuasa Panel Semakan Teks Khutbah
Negeri Pulau Pinang***

- 1. SS Dato' Seri Dr. Haji Wan Salim bin Wan Mohd Noor
(Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. YBhg. Ustaz Muhammad Fadzil bin Alias**
Pengarah, Yayasan Dakwah Islamiyah (YADIM) Pulau Pinang
- 3. YBhg. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Penasihat, Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran (PPTQ)
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 4. YBhg. Ustaz Subki bin Mohamed**
Mantan Pensyarah Kanan, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 5. YBrs. Dr. Mohamad Zaki bin Hj Abdul Halim**
Penolong Mufti, Bahagian Fatwa,
Jabatan Mufti Negeri Negeri Pulau Pinang
- 6. YBhg. Ustazah Rohayati binti Daud**
Mantan Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia
- 7. YBhg. Ustaz Ahmad Shahimi bin Senawi**
Pendakwah
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab
(Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)





هيلغن ورع، لپقله برکه

31 Mei 2024M/ 22 Zulkaedah 1445H

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا
وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ
إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُؤْمِنُونَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جمعة يغ درحمتي سكالين،

منبر قد هاري جمعة اين مئنجوركن كقد توان ۲ سوقي براءوسها منيغكتكن تقوى
كقد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. موده-مودهن كيت مندافت فرليندوغن الله دعالم بَرَزْخُ
دان دجاءوهكن دري افي نراك دأخرة كلق. ايتله سبئر-بئر كجايان بائي سآورغ
مؤمين.

سبلوم منروسكن بيچارا، سوک خطيب ممبري فريغانتن اكر كيت تيغلككن قربواتن
لغي يغ برتنتاغن دغن سنه سرتا ادب ياءيت تيندقن يغ مميسوغكن فرهاتين درقد
مندغر خطبة دان ايسي كندوغنث. قد هاري اين خطيب ايغين سيدغ جماعه
سكالين ممبريكن سفنوه تومفوان كقد ايسي خطبة يغ برتاجوق، "هيلغن ورع،
لپقله برکه."

حاضرين يغ دمليان الله،



کیت سڊيا معلوم، قد تاهون لفس سبواه ريستورن منجوال ناسي ايم دسري فتاليغ تله تولر کران دکاتاکن مڱکوناکن باهن برالکوهول ياءيت *rice wine* دالم ماکنن يڱ دجوالن. سبلوم کيس ترسبوت، تولر جوگ دوا بواه فريميس د *Georgetown* يڱ مان قميليقن ساورغ مسلم منجوال ناسي ايم دان ناسي اتيق. نامون اف يڱ مپديهکن، ايم دان اتيق يڱ سوده سياف دماسق ايت دامبيل درفد ريستورن بوکن اسلام. اقابيلا سياستن دلاکوکن، تريپت ريستورن بوکن اسلام يڱ مماسق دان ممبکلکن ايم دان اتيق ترسبوت تورت مپدياکن داڱيڱ خنزير دريستورنن. بايڱکن، بتاف راماي ساودارا ۲ کيت يڱ تيدق تاهو حقيقه ترسبوت تله ترماکن ماکنن يڱ شُبَهَة دان حرام کران سيکف تيدق برتغکوڱجواب دان سمبل ليوا.

سبلوم تولرث ايسو ۲ يڱ خطيب سبوتکن تادي، سبئرث سوده برفا کالي کيت دکجوتکن دغن فندهاهن برکاءيتن ايسو ۲ فرودوق ماکنن دان فپديان ماکنن يڱ تيدق منفتي شرع، جيچيق دان منيفو فڱکونا اسلام. دالم ماس يڱ سام، دمپديا سوسيال جوگ داقت کيت ليهت سبهاکين اورغ يڱ کونونن فنچينتا ماکنن ترکامق اونتوق ماکنن دمان سهاج فريميس يڱ مريک سوک. تولر سهاج ساتو ۲ ريستورن مک سمقايله مريک. دغن هاش برمودالکن تندا 'No Pork' اتاو 'Pork Free' دان 'Vegetarian'، مک مريک سڱکوف ماکنن دريستورن ترسبوت تنفا اد راس اف ۲. والعِيَاذُ بِاللّٰهِ.

سیدغ جمعة يڱ درحمتي الله،

جک يهودي ترکنل دغن کونسيڱ فماکانن يڱ دسبوت سباکاي 'kosyer'، مک اسلام لبيه سمفورنا دغن کونسيڱ حَلَالاً طَيِّبًا. کران ايتله فرينته برکاءيتن حَلَالاً طَيِّبًا اين دسبوتکن سباق 23 کالي دالم القرعان. الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ بَرَفَرمان دالم سورة البقرة، ايات 172:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُلُوا مِن طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَاشْكُرُوا لِلَّهِ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿١٧٢﴾



مقصودش: "وهاي اورغ ۲ یغ برایمان، ماکنله درفد بندا بایق (یغ حلال) یغ کامی بریکن کفد کامو دان برشکورله کفد الله، جک کامو بنر ۲ برعبادة کفدش."

ساوداراکو سکالین، افابیللا دسبوت فمکانن دان صفة ورع، ای تیدق داقت لاری درفد دوا ایلیمن (elemen) فالیغ فنتیغ دالم اگام یاءیت شریعة دان نَصُوفُ.

برایغتلله، اف یغ کیت ماکن باکل منجادی داره دان داکیغ. داره ایتله یغ اکن مغهیدوفکن فوغسی جنتوغ هاتی کیت. کتاهویله ساودارا سکالین، ماکنن ساغت ممقغاروهی جیوا دان فمیگیرن. ماکنن جوگ مپیبنکن بادن کیت قوات اونتوق برعباده اتاو سبالیقش. ای جوگ ممبوک جالن کیت دسان ننتی سام اد کشرک اتاو کنراک. فمکانن منجادی ساتو فننتوان سام اد عبادة دان دعاء کیت دتریما اتاو تیدق، موده منریما هدایه اتاو هاتی منجادی کراس.

اف معنی ن کیت منجادی مؤمین، جک دعاء ۲ کیت تیدق ددغر لائی اولیه الله؟ سلوروه کهیدوفن کیت اکن جاءوه دري رحمة دان کبرکتن. مک کوچر-کاجیرله کهیدوفن کیت، کلوارک دان مشارکت. وَالْعِيَادُ بِاللَّهِ.

سیدغ جمعة سکالین،

قارا علماء سَلَفُ الصَّالِحِ تله منونجوقکن تلادن یغ چوکوف لوار بیاسا تنتغ کورَعکن مریک دالم فمکانن. سباکای چونتوه سُفیان الثَّوْرِي رَحْمَهُ اللهُ، سَورغ کورو نَصُوفُ ساتو کتیک برهادفن دغن سیتواسی تیدق داقت منجاری ماکنن یغ 100% حلال، جادی دقصهکن هان ممان تانه اونتوق بیراف هاری سمنتارا منداقتکن یغ حلال.

ذُو النُّونِ الْمِصْرِي رَحْمَهُ اللهُ، سَورغ توكوه صُوفِي ترکنل دمصر کتیک بلیاو دفنجارا، فرنه دکیریمکن ماکنن یغ حلال درفد سَورغ وانیتا یغ صالحه. ماکنن ایت دبلی درفد وانیتا ترسبوت حاصل درفد فکرجاءن مننون کاین یغ دلاکوکش



سنديري. نامون، دُو النُون تله منولق ماكنن ترسبوت کران ماکنن ترسبوت تله دسمفايکن ملالوئي تاغن فکاواي فنجارا یغ ظالیم.

دچریتاکن اولیه امام عبدالله الحَدَّاد دالم کتابن یغ مشهور، "نصیحت اگام دان وصیه ایمان." قرنه ترجادی کتیک فریستیوا سکومقولن سَلْفُ الصَّالِحِ منزیاړهی اورغ یغ سدغ ساکیت تنت فد وقتو مالم. سباءیق سهاج فساکیت ترسبوت منیغکل دنیا، مک برکات ساله سآورغ درفد مریک:

"فادمکن سموا لمقو ایت، کران برمولا دري سکارغ سموا هرتا ددالم رومه این منجادی میلیق سموا اهلی واریث یعنی فوساک."

ساوداراگو سکالین،

قیصه ۲ سَلْفُ الصَّالِحِ تادی سوده چوکوف ممبوک مات کیت سوفاي تروس برسیکف ورع. سسوغکوهن مریک برادا دسباءیق-باءیق زمان. لایقله مریک دجادیکن سوري تلادن دالم کهیدوفن کیت والوفون کیت هیدوف دالم زمان بریذا.

یا، اکسیس (akses) مندافتکن ماکنن امت موده. کدای ۲ دان فاسرای بسر مرات-رات، نامون ایت تیدق برمقصود کیت بولیه برموده-موده مغمبیل سبارغ ماکنن دغن ممبلاکغکن شریعة دان تصوف. نبی صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برسبدا دغن برفسان کفد ابو هریره رَضِيَ اللهُ عَنْهُ:

يَا أَبَا هُرَيْرَةَ كُنْ وَرِعًا تَكُنْ أَعْبَدَ النَّاسِ

مقصودن: "وهاي ابو هریره، جاديله اورغ یغ ورع، نسچاي کامو اکن منجادی همبا الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى يَغْ قَالِيغ برعباده."

سیدغ جمعة رَحِمَكُمُ اللهُ،



خطيب ايغين مپرو سيدغ جماعه سكالين اونتوق منليتي سبواه حديث دالم خطبة
قد هاري اين. نبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قرنه برسبدا مقصودن:

"وهاي اومت مائسي، سسوغكوهن الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى ايت بائيق دان (دي) تيدق
مزيما ملاينكن يغ بائيق، دان الله تله ممرينتهكن فارا مؤمين دغن اف يغ تله
دقرينتهكن كقد فارا رسول. كمودين بكيندا نبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ممباچ سورة البقرة
ايات 172 يغ برمقصود: "وهاي اورغ ۲ يغ برايما! ماكنله دري بندا ۲ يغ بائيق
(يغ حلال) يغ تله كامي بريكن كقد كامو، دان برشكورله كقد الله، جك بتول كامو
هان برعبادة كقدن."

كمودين بكيندا ميبوت تنتغ ساورغ للاكي يغ ملالوي فرمسافران يغ فنجغ
سهيغك ميببكن رمبوتن منجادي كوسوت دان بردبو. دي مغأغكت تاغن بردعاء
"وهاي توهن،" "واهاي توهن،" سدغكن ماكنن حرام، مينومنن حرام، فاكايئن
حرام دان دي دبري ماكن دغن يغ حرام، مك باكايماناكه دعاءن اكن دمستجبكن
دالم كاداءن دمكين؟ ﴿حديث رواية مسلم﴾

توان ۲ سيدغ جماعه سكالين،

جلس دالم حديث اين مغاجرکن كقد كيت اومت نبي محمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بهاوا
ماكنن ممقوباءي كائتن يغ ساغت قوات دغن الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دان كهيدوفن
برأكام كيت. اِبْنُ كَثِير كتيك منشرحکن ايات درقد سورة الْمُؤْمِنُونَ ايات ك-51
مپاتاکن، كقواتن اونتوق ملاكوكن عملن صالح اداله ترچتوس درقد فنجاگان
فماكانن يغ حلال لائي بائيق.

اوليه سبب ايت، فارا رسول عَلَيْهِمُ السَّلَامُ دقرينتهكن اونتوق مماكن هان يغ بائيق ۲.
تريات، درقد فماكانن يغ بائيق ۲ اينله مجاديکن فارا رسول قوات برعبادة، لمبوت
هاتي مريک، موده مندافت هدايه الله دان ملاهيرکن ذورية ۲ يغ صالح.

مسلمين رَحِمَكُمُ اللهُ،



دآخر خطبة اين، خطيب ايغين مهاجق ساودارا سكالين مغمبيل برت دغن سارنن ۲ برايکوت:

فرتام: سلیدیقله دهولو افاکه یغ اکن کیت سواکن کدالم مولوت انق ۲ دان استري سوفاي بنر ۲ حلال دان تیدق شُبَهَةٌ. حلال این سام اد برکاءیتن سومبر فنداقتن اتاو ماکنن ایت سندیری.

کدوا: کغد فغأوسها ماکنن اسلام، هندقله برسیکف أمانه دان برتغکوغجواب ترهادف فغوروسن ماکنن. فستیکن سومبر دان باهن منتهش حلال سرتا درفد فمبکل یغ دفرچایای تراوتماث سؤال سمبلیهن دان لوکیستیقش (logistiknya).

کتیک: سباکاي فغکونا دان فغوسها جوک، اوروسکن ماکنن دان کولیناری (kulinari) مگیکوت تاتاچارا شرع. جک ممباسوه داکیغ، فستیکن دألیرکن باسوهن ترسبوت سهیغک هیلغ کسن داره. جک مگکوناکن تلور دالم ماسقن، فستیکن تلور ترسبوت دباسوه کران دتاکوتی ماسیه اد سیسا نجیس فد کولیت تلور.

کامفت: بلاجرله تنتغ حکوم حکام برکاءیتن ماکنن کران سسوغکوهش کیت برتغکوغجواب ترهادف اف یغ کیت ماکن. خطيب ايغين مهاجق جماعه سوفاي برفیکیر، افاکه فریمیس ۲ بوکن مسلم اکن مگتاهوی حکوم-حکام این؟ تفوک دادا تاپله ایمان.

فرمان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى:

... قُلْ مَتَعُ الدُّنْيَا قَلِيلٌ وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّمَنِ اتَّقَى وَلَا تُظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٧٧﴾

مقصودش: "کاتاکنله (وهاي محمد): "هربا بندا یغ منجادی کسنغن ددنیا این اداله سدیکیت سهاج، (دان اخیرث اکن لپف)، دان (بالسن) هاری اخیرة ایت لبیه



باءيق لائي بائي اورغ ۲ يڭ برتقوى (كران اي لبيه ميواه دان ككال سلاما-لامان)،
دان كامو قولاً تيدق اكن دانباي سديكيت قون."

(سورة النساء ايات 77)

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِهَدْيِ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ،
أَقُولُ مَا سَمِعْتُمْ، وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ،
فَأَسْتَغْفِرُوهُ، إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.





خطبة كدوا بولن مي

2024M/ 1445H

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَىٰ آلَائِهِ وَإِحْسَانِهِ، وَالشُّكْرُ لَهُ عَلَىٰ تَوْفِيقِهِ وَامْتِنَانِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ تَعْظِيمًا لِسَانِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًا إِلَىٰ رِضْوَانِهِ.
صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَىٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ،
وَزِينَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَىٰ رَبَّكُمْ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَاعْمَلُوا بِطَاعَتِهِ
وَمَرْضَاتِهِ، ثُمَّ اذْكُرُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ أَمْرُكُمْ بِأَمْرٍ بَدَأَ فِيهِ بِنَفْسِهِ؛ فَقَالَ عَلِيمًا
حَكِيمًا:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

﴿الأحزاب: 56﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَىٰ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ مُحَمَّدِ بْنِ الْبَشِيرِ النَّذِيرِ، وَالسَّرَاجِ الْمُنِيرِ،
وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ آلِهِ وَصَحَابَتِهِ أَجْمَعِينَ، وَعَنِ التَّابِعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ
إِلَىٰ يَوْمِ الدِّينِ، وَعَنَّا مَعَهُمْ بِعَفْوِكَ وَكَرَمِكَ وَإِحْسَانِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَأَنْصِرْ مَنْ نَصَرَ
الدِّينَ، وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَىٰ يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ أَنْصِرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ وَالْمُجَاهِدِينَ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ فِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ
مَكَانٍ، اللَّهُمَّ ثَبِّتْ إِيمَانَهُمْ وَأَنْزِلِ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِهِمْ وَوَحِّدْ صُفُوفَهُمْ.



اللَّهُمَّ وَفِّقْ قَادَتَنَا وَرُعَمَاءَنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيْعَتِكَ،
اللَّهُمَّ اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ
وَتَوْفِيقِكَ عَلَى صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, Sultan Ibrahim dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Raja Zarith Sofiah.

وَكذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tuan Yang Terutama, Tun Dato' Seri Utama Ahmad Fuzi Bin Haji Abdul Razak, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالرِّيَاءَ، وَالرَّبَا وَالزُّنَا وَالزَّلَازِلَ وَالْمِحْنَ وَسُوءَ
الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ عَن بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَن سَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ
عَامَّةً يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

Ya Allah! Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha Mendengar, jadikanlah kami dan keturunan kami orang-orang yang istiqamah mendirikan solat secara berjemaah serta dapat mengeluarkan zakat dan melaksanakan waqaf melalui agensi milik penuh Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang (MAINPP) iaitu Zakat Pulau Pinang (ZPP) dan Wakaf Pulau Pinang (WPP).

Ya Allah! Berilah petunjuk-Mu kepada kami dan pemimpin-pemimpin kami untuk memberikan khidmat bakti yang terbaik kepada agama, bangsa dan negara. Ya Allah! Kuatkan iman kami agar dapat menghindari perbuatan khianat, salah guna kuasa dan harta, memberi atau menerima rasuah dan segala perbuatan durjana yang merosakkan kepentingan agama, masyarakat dan negara.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.



عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَائِي ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٤٥﴾ فَادْكُرُوا اللَّهَ الْجَلِيلَ
يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿٤٥﴾

